

FR

CONDITION DE GARANTIE
Ce produit est garanti pour une période de 2 ans à partir de la date d'achat*, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure anormale du produit.
*sur présentation du ticket de caisse.

NL

GARANTIEVOORWAARDEN
Dit product wordt gegarandeerd voor een periode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum*, voor elke storing die het gevolg is van een fabricagefout of het materiaal. Gebreken of schade door slechte installatie, onjuist gebruik of abnormale slijtage van het product worden niet gedekt door deze garantie.
*op vertoon van kassabon.

ES

CONDICIONES DE GARANTÍA
El certificado de garantía de este producto tiene una duración de 2 años a partir de la fecha de compra* que se limita a los defectos de fabricación y averías del material. Se excluyen de la garantía deficiencias o daños originados por una mala instalación, errores en la manipulación o por un uso inadecuado.
*previa presentación del comprobante de compra.

Hotte de cuisine
Dampkap
Campana de cocina

958683 - DH 60 W 367I
958684 - DH 60 K 367I
958685 - DH 60 X 367I
958686 - DH 90 X 367I

06/2018

ELECTRO DEPOT
1 route de Vendeville
59155 FACHES-THUMESNIL
France

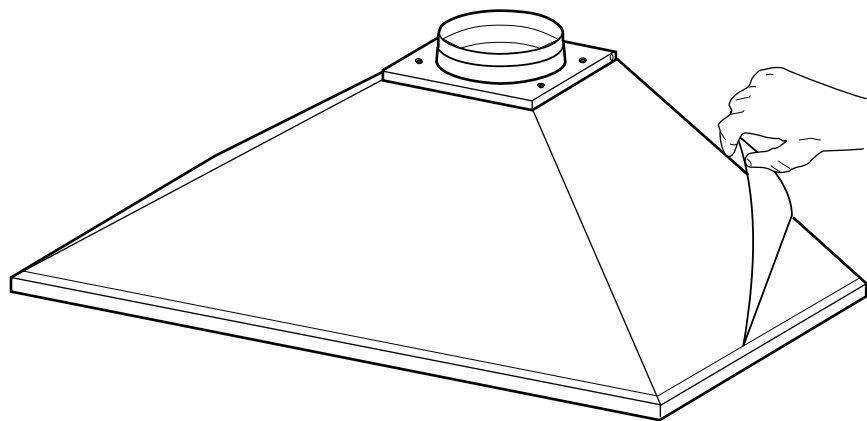
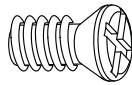
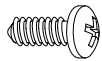
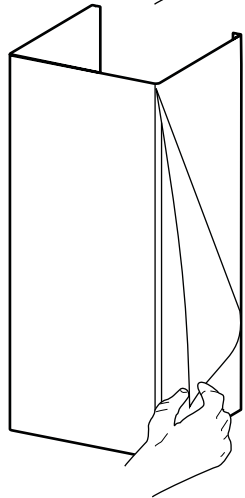
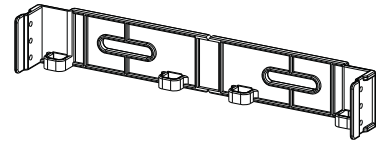
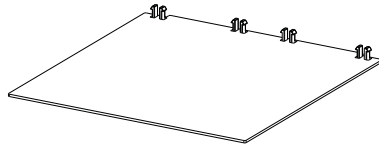
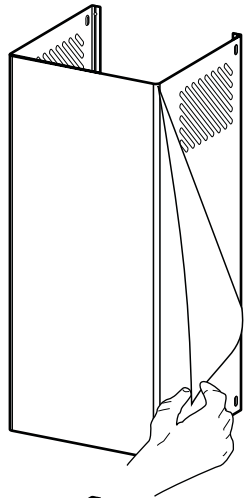
GUIDE D'UTILISATION	02
HANDLEIDING	08
INSTRUCCIONES DE USO	14

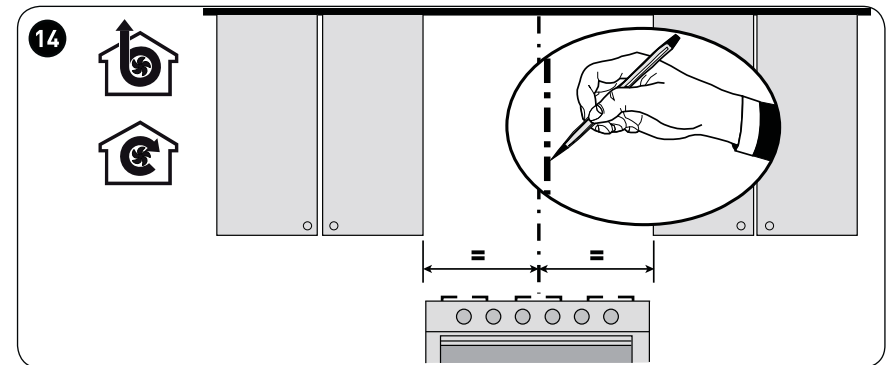
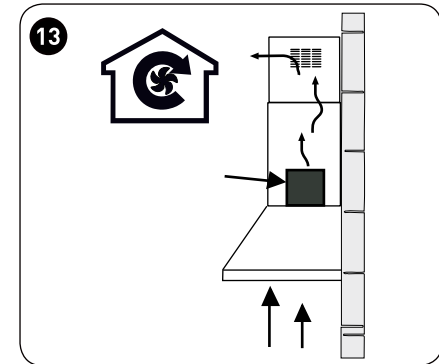
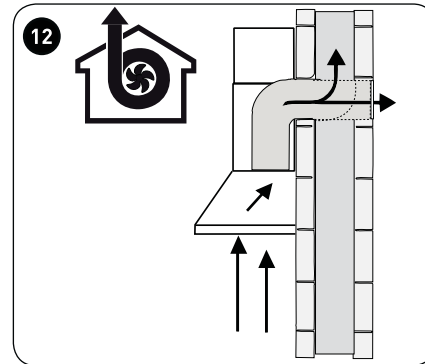
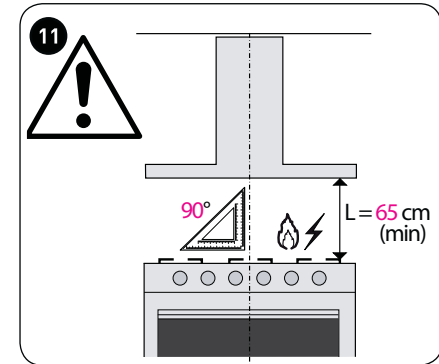
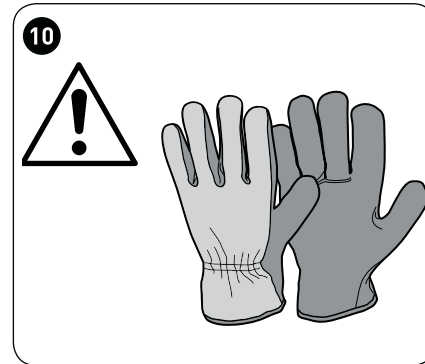
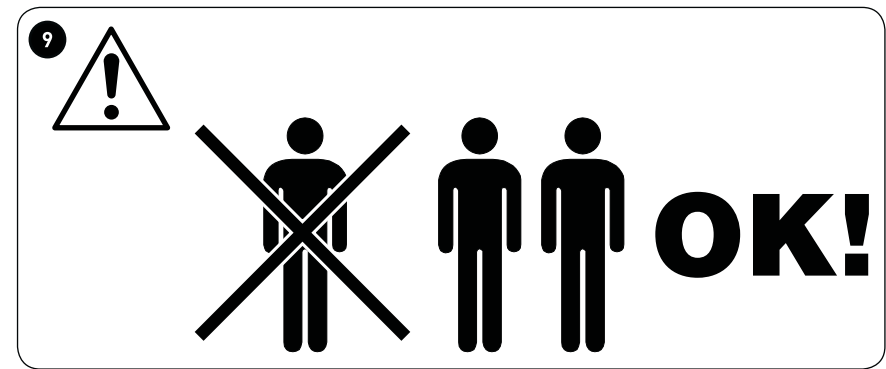
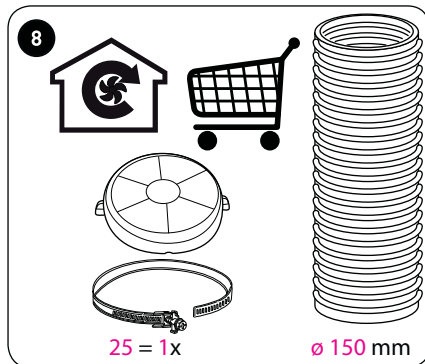
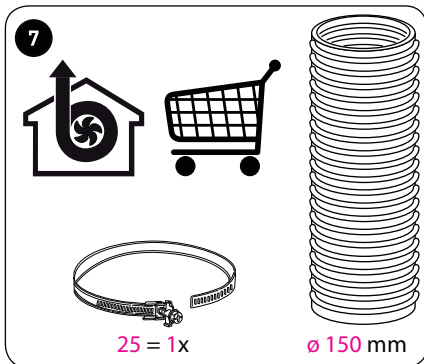
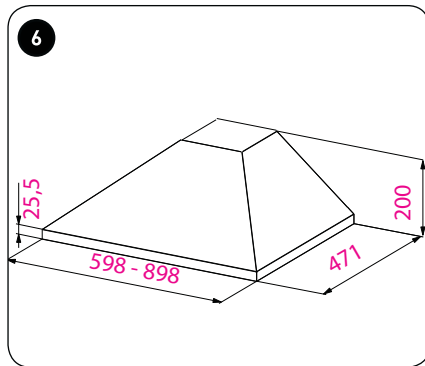
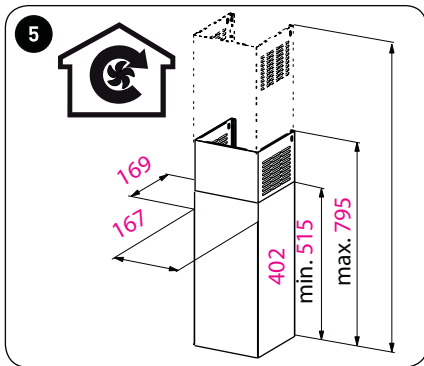
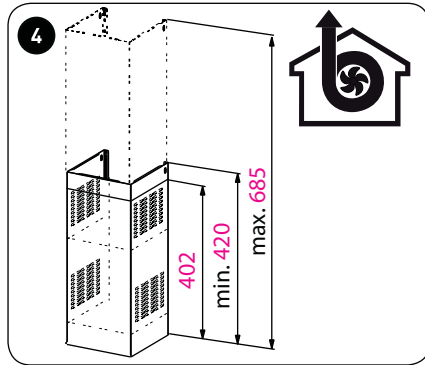
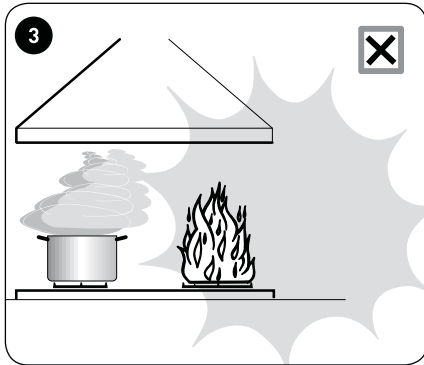
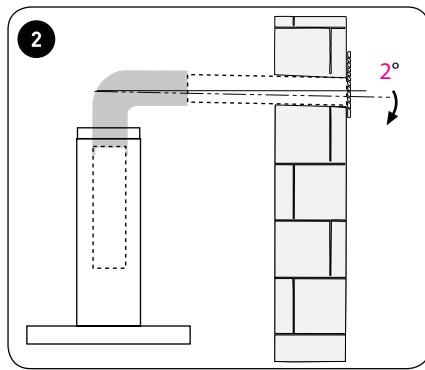
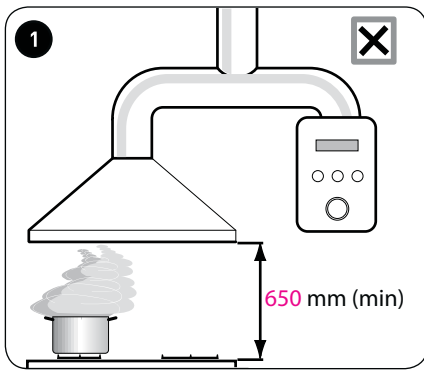


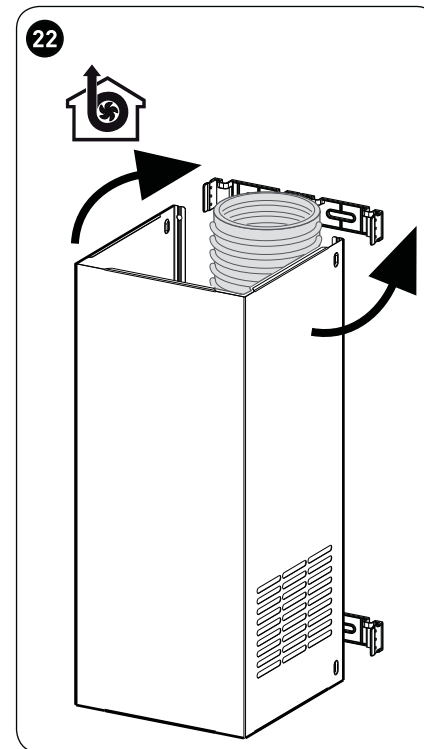
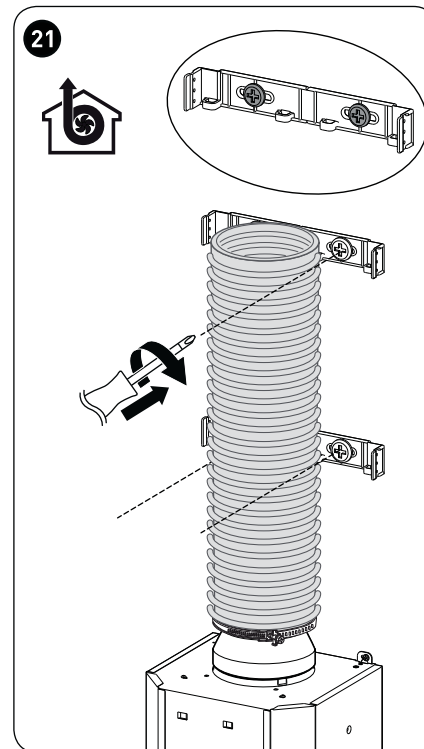
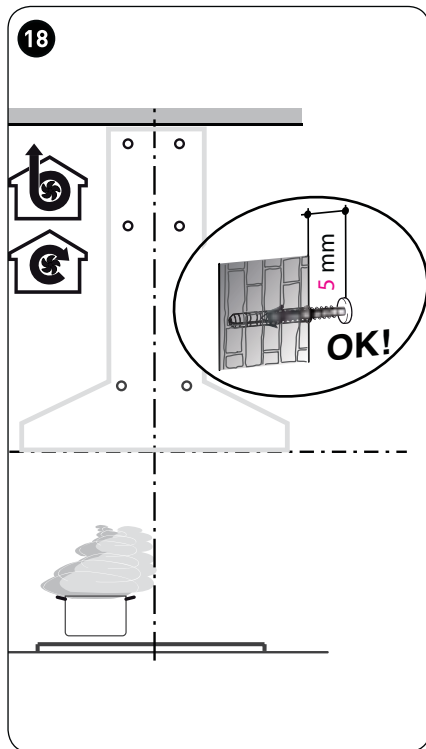
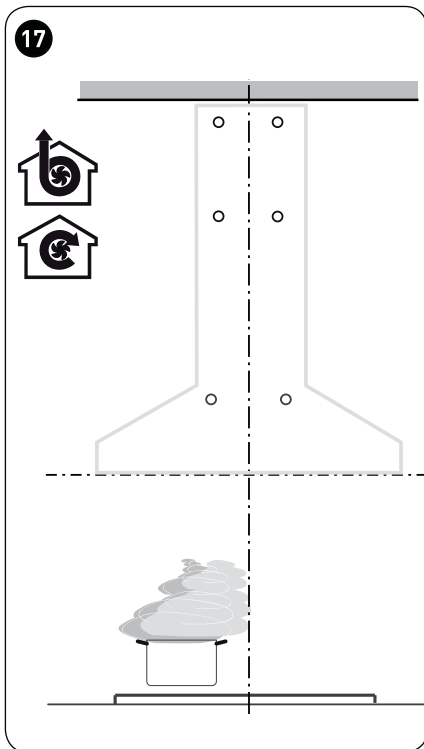
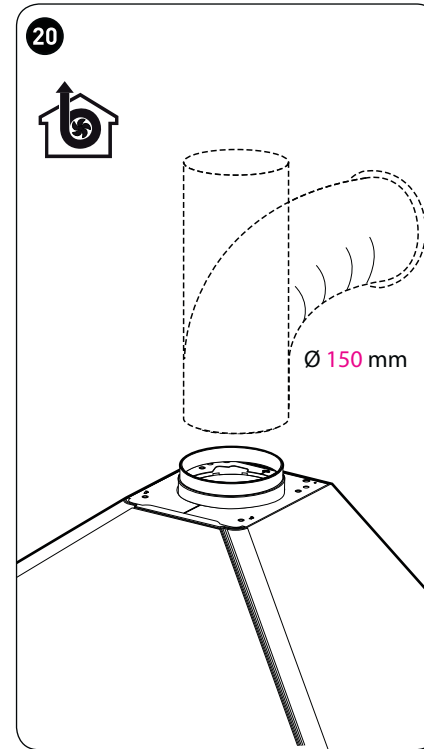
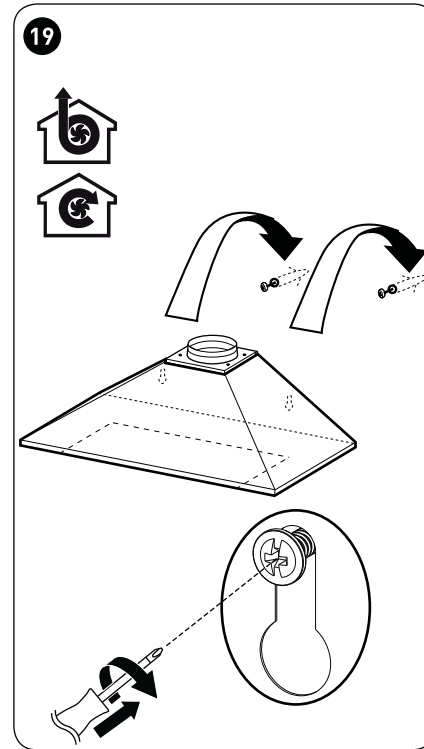
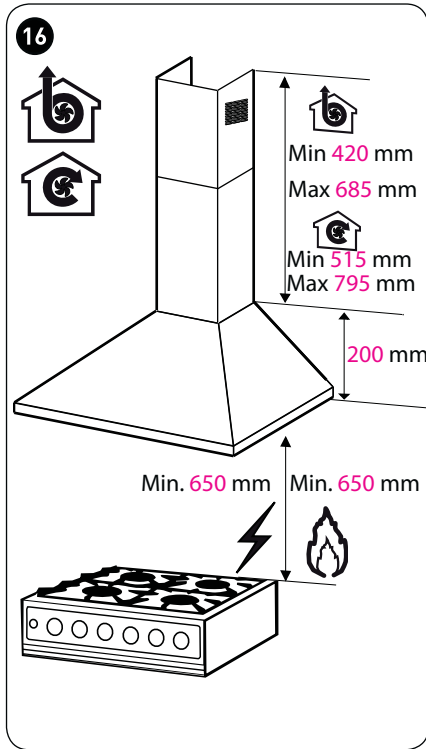
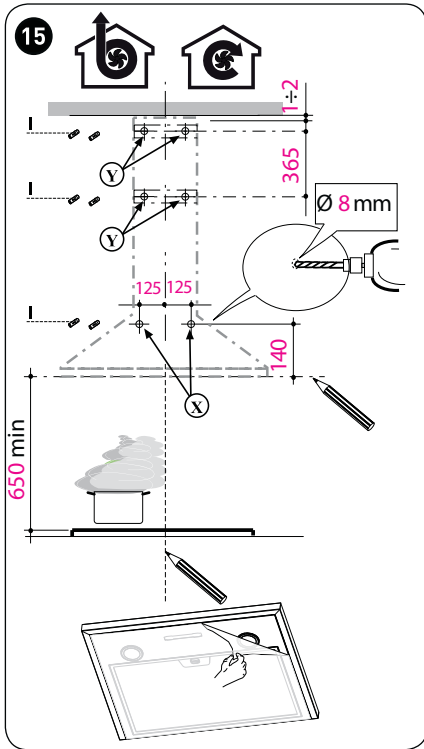

Nos emballages peuvent faire l'objet
d'une consigne de tri.
Pour en savoir plus : www.consignesdetri.fr

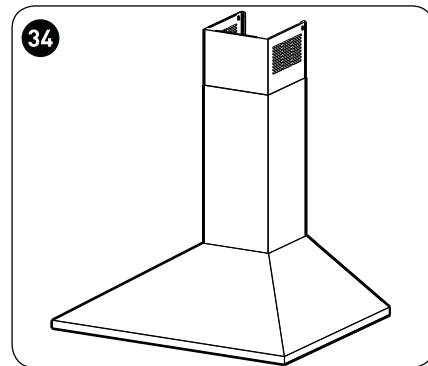
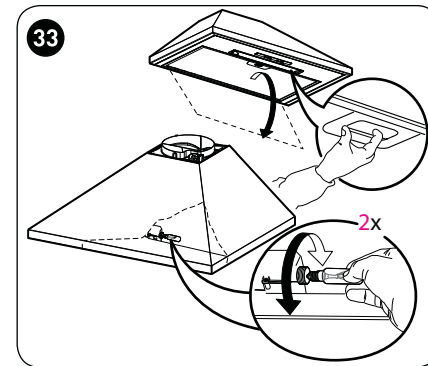
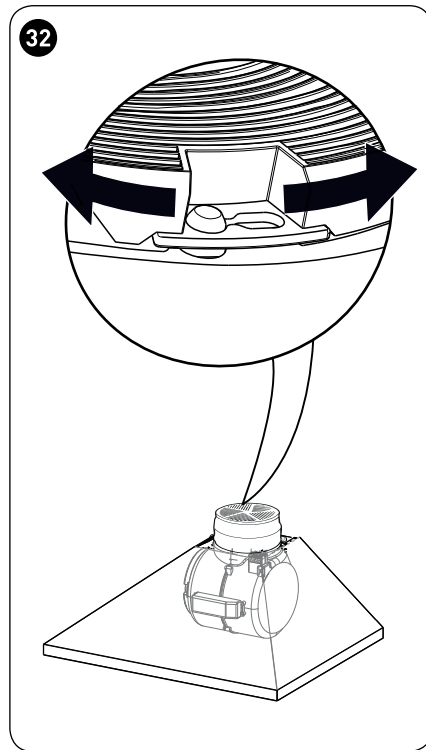
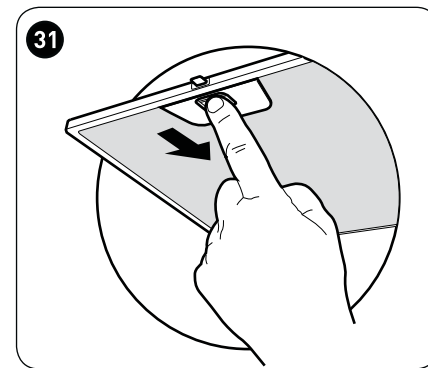
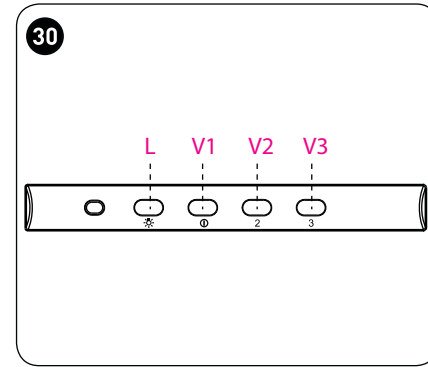
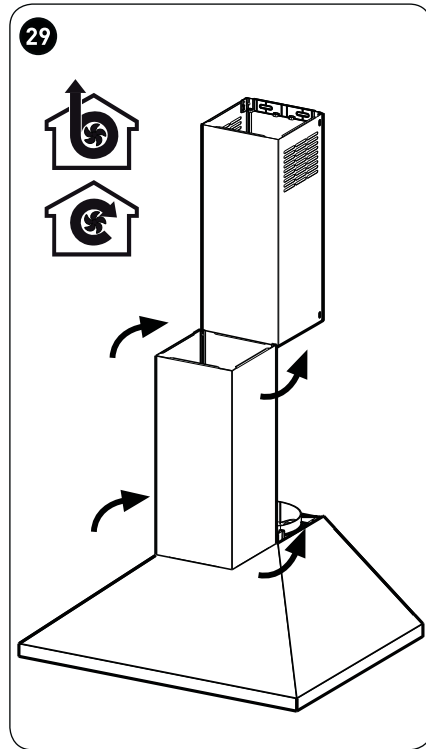
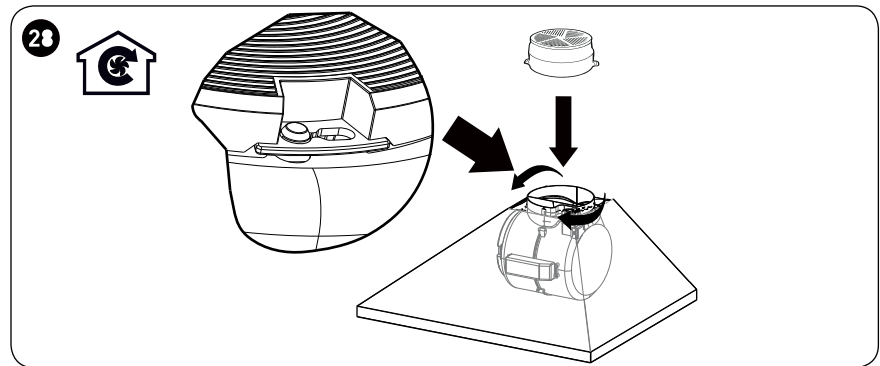
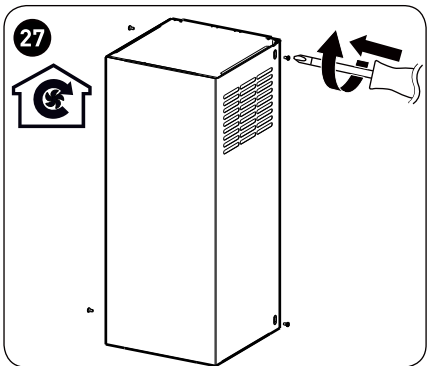
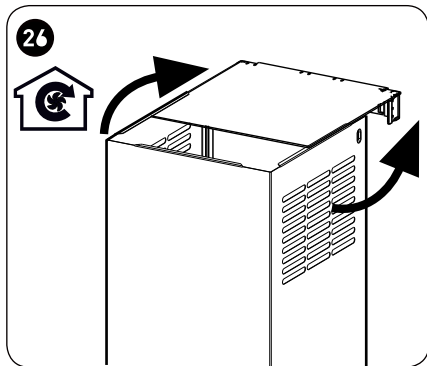
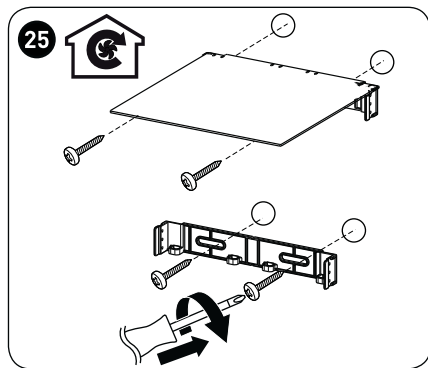
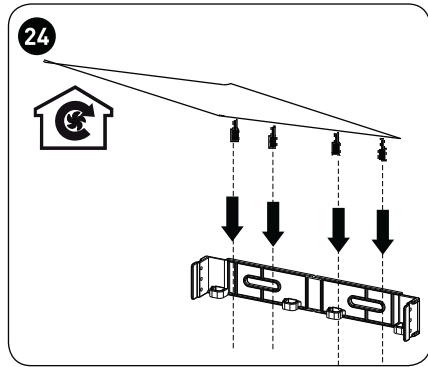
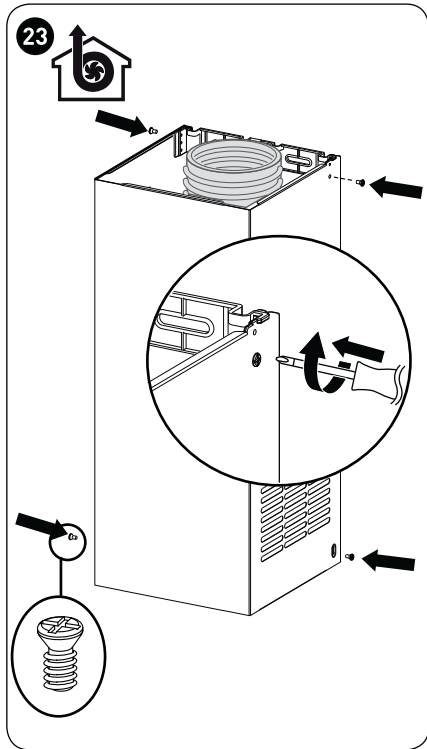
Made in ITALY











Merci !

Merci d'avoir choisi ce produit VALBERG. Choisis, testés et recommandés par ELECTRO DEPOT, les produits de la marque VALBERG sont synonymes d'utilisation simple, de performances fiables et de qualité irréprochable. Grâce à cet appareil, vous savez que chaque utilisation vous apportera satisfaction.

Bienvenue chez ELECTRO DEPOT.

Consultez notre site Internet : www.electrodepot.fr
www.electrodepot.be

VOTRE AVIS COMPTE !



PARTAGEZ
VOTRE EXPERIENCE
SUR LES PRODUITS

Parce que votre satisfaction est notre priorité, nous vous proposons de donner votre avis sur ce produit. Il sera transmis et analysé par nos équipes afin d'améliorer continuellement le produit.

Donnez votre avis sur :

<http://www.electrodepot.fr/avis-client>
<http://www.electrodepot.be/avis-client>



ELECTRO DEPOT

Table des matières

A

**Avant d'utiliser
l'appareil**

4 Consignes de sécurité

B

**Utilisation de
l'appareil**

6 Caractéristiques / Installation
6 Utilisation
6 Nettoyage et entretien

C

Mise au rebut

7 Mise au rebut de votre ancien appareil

Les notices sont aussi disponibles sur le site
<http://www.electrodepot.fr/sav/notices/>
<http://www.electrodepot.be/fr/sav/notices/>

Consignes de sécurité

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL ET CONSERVEZ-LES POUR POUVOIR LES CONSULTER LORSQUE VOUS EN AUREZ BESOIN.

Installation

- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommage dû à une installation incorrecte ou non conforme aux règles de l'art.
- Ill. ① La distance minimale de sécurité entre le plan de cuisson et la hotte doit être de **650** mm au moins (certains modèles peuvent être installés à une hauteur inférieure : se reporter aux paragraphes « Encombrement » et « Installation »).
- Vérifier que la tension du secteur correspond à la valeur qui figure sur la plaquette apposée à l'intérieur de la hotte.
- Pour les appareils appartenant à la **I^{ère}** Classe, veiller à ce que la mise à la

terre de l'installation électrique domestique ait été effectuée conformément aux normes en vigueur.

- Ill. ② Connecter la hotte à la sortie d'évacuation d'air à l'aide d'un tuyau de diamètre égal ou supérieur à **150** mm. Le parcours du tuyau doit être le plus court possible.
- Ne pas connecter la hotte à des conduites d'évacuation de fumées issues d'une combustion telles que (chaudière, cheminée, etc...).
- Si vous utilisez des appareils qui ne fonctionnent pas à l'électricité dans la pièce où la hotte est installée (par exemple : des appareils fonctionnant au gaz), vous devez prévoir une aération suffisante du milieu. Si la cuisine en est dépourvue, pratiquez une ouverture qui communique avec l'extérieur pour garantir l'infiltration de l'air pur. Pour un emploi correct et sans risque, la dépression maximum dans la pièce ne doit pas dépasser **0,04** mbar.

- En cas d'endommagement du cordon d'alimentation, faites-le remplacer par le fabricant ou par le service après-vente, afin de prévenir tout risque.

Utilisation

- La hotte a été conçue exclusivement pour un usage domestique, dans le but d'éliminer les odeurs de la cuisine.
- Ne jamais utiliser abusivement la hotte.
- Ne pas laisser les flammes à forte intensité sans surveillance lorsque la hotte est en cours d'utilisation.
- Toujours régler les flammes de manière à éviter toute sortie latérale de ces dernières par rapport au fond des marmites.
- Contrôler les friteuses lors de l'utilisation car l'huile surchauffée pourrait s'enflammer.
- Ill. ③ Ne pas préparer d'aliments flambés sous la hotte de cuisine : **RISQUE D'INCENDIE !**
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités psychiques,

sensorielles ou mentales réduites, ni par des personnes n'ayant pas l'expérience et la connaissance de ce type d'appareils, à moins d'être sous la surveillance et les instructions de personnes responsables de leur sécurité.

- Il convient de surveiller les enfants afin de s'assurer que ceux-ci ne jouent pas avec l'appareil.
- **ATTENTION** : les parties accessibles peuvent devenir très chaudes si utilisées avec des appareils de cuisson.

Entretien

- Avant de procéder à toute opération d'entretien, débrancher la hotte en retirant la fiche ou en actionnant l'interrupteur principal.
- Effectuer un entretien scrupuleux et en temps opportun des filtres, à la cadence conseillée (Risque d'incendie).
- Pour le nettoyage des surfaces de la hotte, il suffit d'utiliser un chiffon humide et un détergent liquide neutre.

Caractéristiques

Fiche produit

Mesures effectuées suivant les règlements UE N° 65/2014 & 66/2014 de la Commission Européenne et la norme EN 61591.

	Symbole	Valeur	Unité
Marque		Valberg	
Identification du modèle		DH 60 W 367I - DH 60 K 367I - DH 60 X 367I - DH 90 X 367I	
Code produit		958683 - 958684 - 958685 - 958686	
Consommation d'énergie annuelle	AEC _{hotte}	84,7	kWh/a
Classe d'efficacité énergétique		D	
Efficacité fluidodynamique	FDE _{hotte}	6,3	
Classe d'efficacité fluidodynamique		F	
Efficacité lumineuse	LE _{hotte}	11,0	Lux/W
Classe d'efficacité lumineuse		E	
Efficacité de filtration des graisses	GFE _{hotte}	75,1	%
Classe d'efficacité de filtration des graisses		C	
Débit d'air en vitesse minimale en fonctionnement normal		230	m³/h
Débit d'air en vitesse maximale en fonctionnement normal		400	m³/h
Niveau de puissance acoustique à la vitesse minimale en fonctionnement normal	L _{WA}	52	dB(A)
Niveau de puissance acoustique à la vitesse maximale en fonctionnement normal	L _{WA}	64	dB(A)
Consommation d'électricité mesurée en mode «arrêt»	P ₀	0	W

Documentation technique et informations complémentaires

Electro-Dépôt, 1 Route de Vendeville, 59155 Faches-Thumesnil (France)	Symbole	Valeur	Unité
Indice d'efficacité énergétique	EEI _{hotte}	98,8	
Facteur d'accroissement dans le temps	f	1,8	
Débit d'air mesuré au point de rendement maximal	Q _{BEP}	200	m³/h
Pression d'air mesurée au point de rendement maximal	P _{BEP}	136	Pa
Puissance électrique à l'entrée mesurée au point de rendement maximal	W _{BEP}	120	W
Éclairement moyen du système d'éclairage sur la surface de cuisson	E _{moyen}	90	Lux
Puissance nominale du système d'éclairage	W _L	8,0	W
Débit d'air maximal	Q _{max}	400	m³/h

Caractéristiques techniques

	Valeur	Unité
Tension assignée	220-240	V
Nature du courant	~	
Fréquence assignée	50	Hz
Classe de protection électrique	II	
Type d'éclairage	E14 LED	
Puissance d'éclairage	2 x 4	W
Eclairage remplaçable par l'utilisateur	Oui	
Puissance moteur	105	W
Puissance totale assignée	113	W
Poids net	958683-958684-958685 : 7,0 / 958686 : 7,5	kg

Caractéristiques / Installation

Illustrations 4 à 29.

Utilisation

Tableau de commande

30

L Lumières
Allume et éteint l'installation de l'éclairage.

V1 Moteur
Met en marche et arrête le moteur d'aspiration à vitesse minimale, pour un renouvellement d'air permanent particulièrement silencieux en cas de faibles vapeurs de cuisson.

V2 Vitesse
Vitesse moyenne pour la plupart des conditions d'utilisation, étant donné le rapport optimal entre débit d'air traité et niveau sonore.

V3 Vitesse
Vitesse maximum, pour faire face aux émissions maximum de vapeur de cuisson, même pendant une période prolongée.

Nettoyage et entretien

Filtres anti-graisse

31 Nettoyage des filtres anti-graisse métalliques auto porteurs

- Lavables au lave-vaisselle, ils doivent être lavés environ tous les 2 mois d'emploi ou plus fréquemment en cas d'emploi particulièrement intense.
- Retirer les filtres l'un après l'autre, en les poussant vers la partie arrière du groupe et en tirant simultanément vers le bas.

- Laver les filtres en évitant de les plier et les laisser sécher avant de les remonter.
- Remonter les filtres en veillant à ce que la poignée reste vers la partie visible externe.

32 Version recyclage

Pour transformer la hotte version évacuation en version recyclage, demandez à votre vendeur des filtres à charbon actif.

Installez le filtre à charbon actif (cassette)

- Vérifiez que le diamètre du filtre à charbon actif correspond à celui de la sortie d'évacuation.
- Si nécessaire, enlevez l'adaptateur de diamètre préalablement installé.
- Placez le filtre à charbon actif sur la sortie d'évacuation, puis fixez-le en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Installez le filtre à charbon actif (à découper)

- Pour installer le filtre à charbon actif, le filtre métallique doit être préalablement retiré.
- Pour ouvrir la filtre métallique, appuyez sur le dispositif de verrouillage, puis tirez le filtre vers le bas.
- Placez le filtre pré-découpé au dessus du filtre métallique. Maintenez-le en position à l'aide de baguettes métal (fournies selon les modèles).
- Remplacez le filtre métallique dans sa position initiale.

33 Remplacement des lampes

- Lampes de 4 W
- Retirer les filtres anti-graisse métalliques.
- Dévisser les lampes et les remplacer par de nouvelles présentant les mêmes caractéristiques : E14 - 4W LED.
- Remonter les filtres anti-graisse métalliques.

Emballage et environnement

Mise au rebut des matériaux d'emballage

Les matériaux d'emballage protègent votre machine contre les dommages susceptibles de survenir pendant le transport. Ces matériaux sont respectueux de l'environnement puisqu'ils sont recyclables. Le recyclage des matériaux permet à la fois d'économiser les matières premières et de réduire la production de déchets.

Mise au rebut de votre ancien appareil

COLLECTE SÉLECTIVE DES DÉCHETS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Cet appareil porte le symbole DEEE (Déchet d'Équipement Électrique et Électronique) signifiant qu'en fin de vie, il ne doit pas être jeté aux déchets ménagers, mais déposé au centre de tri de la localité. La valorisation des déchets permet de contribuer à préserver notre environnement.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT - DIRECTIVE 2012/19/EU

Afin de préserver notre environnement et notre santé, l'élimination en fin de vie des appareils électriques et électroniques doit se faire selon des règles bien précises et nécessite l'implication de chacun, qu'il soit fournisseur ou utilisateur.

C'est pour cette raison que votre appareil, comme le signale le symbole  apposé sur sa plaque signalétique ou sur son emballage, ne doit en aucun cas être jeté dans une poubelle publique ou privée destinée aux ordures ménagères. L'utilisateur a le droit de déposer l'appareil dans un lieu public de collecte procédant à un tri sélectif des déchets pour être recyclé ou réutilisé pour d'autres applications, conformément à la directive.

Rendez l'appareil inutilisable immédiatement. Débranchez la prise d'alimentation et coupez le câble électrique. Retirez ou détruisez les fermetures à bascule ou à ressort avant de vous débarrasser de l'appareil. Ceci permet d'éviter aux enfants de s'enfermer dans l'appareil et de mettre ainsi leur vie en danger. Pour la sécurité des enfants, rangez vos vieux appareils en lieu sûr jusqu'à ce qu'ils soient mis au rebut, hors de votre domicile.

Bedankt!

Proficiat met uw keuze voor een product van VALBERG.

De selectie en de testen van de toestellen van VALBERG gebeuren volledig onder controle en supervisie van ELECTRO DEPOT. We staan garant voor de kwaliteit van de toestellen van VALBERG, die uitmunten in hun eenvoudig gebruik, hun betrouwbare werking en hun onberispelijke kwaliteit.

ELECTRO DEPOT beveelt de VALBERG toestellen aan en is ervan dat u uiterst tevreden zal zijn bij elk gebruik van het toestel.

Welkom bij ELECTRO DEPOT.

Bezoek onze website: www.electrodepot.be



A

Alvorens het apparaat

10 Veiligheidsinstructies

B

Het apparaat gebruiken

12 Eigenschappen / Installatie

12 Bediening

12 Reiniging en onderhoud

C

Verwijdering

13 Afdanken van uw oude machine

De gebruiksaanwijzingen kunnen tevens worden geraadpleegd op de website:
<https://www.electrodepot.be/nl/sav/notices>

Veiligheidsinstructies

LEES DE GEBRUIKSAANWIJZING AANDACHTIG DOOR VOORDAT U HET APPARAAT IN GEBRUIK NEEMT EN BEWAAR DEZE VOOR LATERE RAADPLEGING.

Installatie

- De fabrikant is niet aansprakelijk in geval van schade door een verkeerde installatie of het niet naleven van de regels van goed vakmanschap.
- Afb. ❶ De minimale veiligheidsafstand tussen het aanrecht en de dampkap moet minstens 650 mm zijn (bepaalde modellen kunnen op een lagere hoogte geïnstalleerd worden: raadpleeg de secties "Plaatsruimte" en "Installatie").
- Controleer of de netspanning overeenstemt met de waarde die op het typeplaatje binnenin de dampkap is aangegeven.
- Voor apparaten die tot klasse I behoren, zorg dat het elektriciteitsnet in de

woning volgens de geldende richtlijnen is geaard.

- Afb. ❷ Verbind de dampkap met de afvoeruitlaat met behulp van een slang met een diameter van minstens 150 mm. Zorg dat de slang zo kort mogelijk is.
- Verbind de dampkap niet met een afvoerleiding voor rook die door een warmtebron wordt afgegeven, zoals een verwarmingsketel, een schouw, etc.
- Als u apparaten gebruikt die niet op elektriciteit werken in de ruimte waar de dampkap is gemonteerd (bijv. apparaten die op gas werken), zorg voor voldoende verluchting in de kamer. Als dit in uw keuken niet het geval is, maak een opening naar buiten om een instroom van verse lucht mogelijk te maken. Voor een juiste en risicoloze werking, zorg dat de maximale druk in de kamer lager dan 0,04 mbar is.
- Als het snoer is beschadigd, laat het vervangen door de fabrikant of een erkend servicecentrum

om elk risico te voorkomen.

Gebruik

- De dampkap is alleen ontworpen voor een huishoudelijk gebruik en is bestemd voor het verwijderen van geuren uit de keuken.
- Gebruik de dampkap nooit op een verkeerde manier.
- Stel de vlammen nooit op een hoge stand in wanneer de dampkap zonder toezicht wordt achtergelaten.
- Stel de vlam altijd op een stand in zodat deze niet zijdelings onder de bodem van de pan uitsteekt.
- Houd toezicht op de frituuse wanneer in werking, de olie kan oververhitten en vlam vatten.
- Afb. ❸ Flambeer geen levensmiddelen onder de dampkap: **BRANDGEVAAR!**
- Dit apparaat is niet bestemd voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met beperkte fysieke, mentale en zintuiglijke vaardigheden, of die een gebrek aan ervaring en kennis hebben, tenzij ze onder toezicht staan van of instructies gekregen hebben over het gebruik van

het apparaat door iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

- Houd toezicht over kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- **OPGELET:** de toegankelijke delen kunnen zeer warm worden wanneer ze met kooktoestellen worden gebruikt.

Onderhoud

- Voordat u het apparaat reinigt, ontkoppel de dampkap van de voeding door de stekker uit te trekken of de hoofdschakelaar uit te schakelen.
- Maak de filters op regelmatige tijdstip grondig schoon (brandgevaar).
- Maak de buitenkant van de dampkap alleen schoon met een vochtige doek en een mild schoonmaakmiddel.

Eigenschappen

Productblad

Metingen uitgevoerd volgens de Europese regels N ° 65/2014 & 66/2014 van de Europese Commissie en de norm EN 61591.

	symbool	waarde	eenheid
Mark		Valberg	
Model identificatie		DH 60 W 3671 - DH 60 K 3671 - DH 60 X 3671 - DH 90 X 3671	
Productcode		958683 - 958684 - 958685 - 958686	
Jaarlijks energieverbruik	AEC _{hood}	84,7	kWh /yr
Energie-efficiëntieklasse		D	
Fluidodynamische efficiëntie	FDE _{hood}	6,3	
Klasse van fluidodynamische efficiëntie		F	
Lichtopbrengst	LE _{hood}	11,0	Lux/W
Lichtefficiëntieklasse		E	
Filterefficiëntie van vetten	GFE _{hood}	75,1	%
Filtratie-efficiëntieklasse van vetten		C	
Luchtstroom bij minimale snelheid tijdens normale werking		230	m³/h
Luchtstroom bij maximale snelheid tijdens normale werking		400	m³/h
Geluidsniveau bij minimale snelheid bij normale werking	L _{WA}	52	dB(A)
Geluidsniveau bij maximale snelheid bij normale werking	L _{WA}	64	dB(A)
Elektriciteitsverbruik gemeten in "stop" -modus	P ₀	0	W

Technische documentatie en aanvullende informatie

Electro-Depot, 1 Route de Vendeville, 59155 Faches-Thumesnil (Frankrijk)	symbool	waarde	eenheid
Energie-efficiëntie-index	EEl _{hood}	98,8	
Groefactor in de tijd	f	1,8	
Luchtstroom gemeten op het punt van maximale opbrengst	Q _{BEP}	200	m³/h
Luchtdruk gemeten op het punt van maximale efficiëntie	P _{BEP}	136	Pa
Input elektrisch vermogen gemeten op het punt van maximale efficiëntie	W _{BEP}	120	W
Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	E _{middle}	90	Lux
Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	W _L	8,0	W
Maximale luchtstroom	Q _{max}	400	m³/h

Technische kenmerken

	waarde	eenheid
Nominale spanning	220-240	V
Aard van de stroom	~	
Toegewezen frequentie	50	Hz
Klasse elektrische beveiliging	II	
Type verlichting	E14 LED	
Verlichtingskracht	2 x 4	W
Door de gebruiker vervangbare verlichting	Ja	
Motorvermogen	105	W
Totaal vermogen toegewezen	113	W
Netto gewicht	958683-958684-958685 : 7,0 / 958686 : 7,5	kg

Eigenschappen / Installatie

Afbeeldingen 4 tot 29.

Bediening

30

L Lampen

De verlichting in- of uitschakelen.

V1 Motor

De afzuigmotor op lage snelheid in- of uitschakelen, voor een zeer stille en permanente hernieuwing van lucht in geval van een kleine afgifte van kookdampen.

V2 Snelheid

Medium snelheid voor de meeste gebruikstoepassingen, zorgt voor een optimale verhouding tussen de behandelde hoeveelheid lucht en het geluidsniveau.

V3 Snelheid

Maximum snelheid, voor het verwerken van een grote afgifte van kookdampen, zelfs geschikt voor een lange periode.

Reiniging en onderhoud

31 De zelfdragende metalen antivetfilters reinigen

- Vaatwasserbestendig, maak de filters circa om de 2 maanden of sneller schoon, in geval van een zeer intens gebruik.
- Maak de filters één voor één los door ze naar achteren te duwen en tegelijkertijd omlaag te trekken.
- Was de filters zonder ze te plooiën en laat de filters aan de lucht drogen voordat u ze terug plaatst.
- Plaats de filters terug met de handgreep richting het zichtbaar externe deel.

32 Filterversie

Om de dampkap van de afzuigversie naar de filterversie om te bouwen, vraag uw dealer om actieve koolstoffilters.

Installeer de actieve koolstoffilter (cassette)

- Controleer of de diameter van de actieve koolstoffilter overeenkomt met die van de evacuatieuitlaat.
- Verwijder indien nodig de eerder geïnstalleerde diameter-adapter.
- Plaats de actieve koolstoffilter op de evacuatieuitlaat en zet hem vast door het tegen de klok in te draaien.

Installeer de actieve koolstoffilter (uit te snijden)

- Om de actieve koolfilter te installeren, moet de metalen filter van tevoren worden verwijderd.
- Om de metalen filter te openen, drukt u op het slot en trekt u de filter naar beneden.
- Plaats de vooraf uitgesneden filter boven de metalen filter.
- Houd hem in positie met behulp van metalen stangen (geleverd volgens het model).
- Plaats de metalen filter terug in de oorspronkelijke positie.

33 De lampen vervangen

- Lampen van 4 W
- Verwijder de metalen antivetfilters.
- Schroef de lampen los en vervang ze door lampen met dezelfde eigenschappen : E14 - 4W - LED
- Plaats de metalen antivetfilters terug.

Verpakking en milieu

Afdanken van de verpakkingsmaterialen

De verpakkingsmaterialen beschermen uw toestel tegen mogelijke beschadiging tijdens het transport.

Deze materialen zijn milieuvriendelijk want ze kunnen gerecycleerd worden. Door materialen te recyclen kan op grondstoffen bespaard worden en wordt er minder afval geproduceerd.

Afdanken van uw oude toestel

SELECTIEVE INZAMELING VAN ELEKTRISCH EN ELEKTRONISCH AFVAL



Dit toestel is voorzien van het AEEA-symbool, wat betekent dat het niet bij het huishoudelijke afval gegooid mag worden op het einde van zijn levensduur, maar dat het naar een recyclagecentrum voor elektrische en elektronische huishoudtoestellen gebracht dient te worden. Wanneer u versleten huishoudtoestellen recycleert, levert u een aanzienlijke bijdrage tot de bescherming van ons milieu.

BESCHERMING VAN HET MILIEU - RICHTLIJN 2012/19/EU

Wanneer u versleten elektrische en elektronische apparaten recycleert, levert u een aanzienlijke bijdrage tot de bescherming van ons milieu en onze gezondheid. Dit dient echter wel te gebeuren volgens bepaalde regels en vraagt de betrokkenheid van zowel leverancier als consument.

Daarom mag uw toestel, zoals aangegeven wordt door het symbool  op het kenplaatje of de verpakking, in geen geval in een openbare of private vuilnisbak voor huishoudelijk afval gegooid worden. De gebruiker heeft het recht om het toestel naar een openbaar inzamelpunt voor selectieve afvalverwerking te brengen, zodat het toestel gerecycleerd of opnieuw gebruikt kan worden voor andere toepassingen, conform de richtlijn.

Maak het afgedankte apparaat onmiddellijk onbruikbaar. Haal de stekker uit het stop-contact en knip het snoer af. Verwijder of maak de knip- of veersluitingen permanent onbruikbaar voordat u het apparaat afdankt. Dit voorkomt dat kinderen in het apparaat opgesloten raken, wat tot levensgevaarlijke situaties kan leiden. Bewaar uw oude toestellen steeds op een veilige plaats buiten uw huis waar kinderen er niet bij kunnen.

¡Muchas gracias!

Muchas gracias por haber elegido nuestro producto VALBERG. Seleccionado, testado y recomendado por ELECTRO DEPOT. Los productos de la marca VALBERG le garantizan una facilidad de uso, un rendimiento eficaz y una calidad impecable.

Con este dispositivo puede estar seguro de que siempre quedará satisfecho al utilizarlo.

Bienvenido a ELECTRO DEPOT.

Visite nuestra página web: www.electrodepot.es



A	Antes de empezar	22	Indicaciones de seguridad
B	Descripción del dispositivo	24	Características / Instalación
		24	Uso
		24	Mantenimiento y limpieza
C	Eliminación	25	Desecho de su dispositivo obsoleto

El manual se puede consultar en el sitio web
de <http://www.electrodepot.es/sav/notice>

Indicaciones de seguridad

POR FAVOR, LEA ESTE MANUAL CON DETENIMIENTO ANTES DE UTILIZAR EL DISPOSITIVO Y CONSÉRVELO PARA SU USO EN FUTURAS OCASIONES.

Instalación

- El fabricante declina toda responsabilidad en caso de daños debido a una instalación incorrecta o no conforme a las normas del artículo
- III. **1** La distancia mínima de seguridad entre la placa de cocción y la campana debe ser de **650** mm como mínimo (determinados modelos pueden instalarse a una altura inferior: se indica en los apartados "Dimensiones" e "Instalación").
- Compruebe que la tensión del suministro de red se corresponde con la indicada en la placa de datos del interior de la campana.
- Para los aparatos de clase **I**, compruebe que la instalación eléctrica doméstica

dispone de puesta a tierra de acuerdo con la normativa vigente.

- III. **2** Conecte la campana a la salida de evacuación del aire con un tubo de diámetro igual o superior a **150** mm. El recorrido del tubo debe ser lo más corto posible.
- No conecte la campana a los conductos de evacuación de gases de combustión como calderas, chimeneas, etc.
- Si utiliza aparatos que no funcionan con electricidad en la habitación donde se ha instalado la campana (por ejemplo, aparatos de gas), debe disponer de un sistema de ventilación suficiente. Si la cocina no dispone de uno, realice una abertura que comunique con el exterior para garantizar la entrada de aire limpio. Para un uso correcto y sin riesgos, la presión máxima de la habitación no debe superar los **0,04** mbar.
- Si el cable de alimentación está dañado, el fabricante o el servicio técnico debe-

rán cambiarlo para evitar riesgos.

Uso

- La campana se ha diseñado exclusivamente para uso doméstico, para eliminar los olores de la cocina.
- No utilice la campana en exceso.
- No deje las llamas vivas sin vigilancia cuando la campana está en uso.
- Ajuste la intensidad de la llama para que no sobresalga por los laterales de las sartenes.
- Controle las frituras ya que el aceite sobrecalentado podría inflamarse.
- III. **3** No flamee alimentos debajo de la campana de cocina: **¡RIESGO DE INCENDIO!**
- Este aparato no debe ser utilizado por las personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, mentales y sensoriales reducidas, ni las personas sin experiencia ni conocimientos técnicos, sin la supervisión e instrucciones de la persona responsable de su seguridad.
- Los niños no deben jugar

con el aparato.

- **ATENCIÓN:** las piezas accesorias pueden calentarse mucho si se utilizan aparatos de cocción.

Mantenimiento

- Antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento, desenchufe la campana o accione el interruptor principal.
- Realice un mantenimiento exhaustivo y puntual de los filtros según las indicaciones recomendadas (riesgo de incendio).
- Para la limpieza de la superficie de la campana, utilice un paño húmedo y un poco de detergente líquido neutro.

Características

Producto

Mediciones realizadas según las normativas europeas N ° 65/2014 y 66/2014 de la Comisión Europea y la norma EN 61591.

	símbolo	valor	unidad
marca		Valberg	
Identificación del modelo		DH 60 W 367I - DH 60 K 367I - DH 60 X 367I - DH 90 X 367I	
Código del producto		958683 - 958684 - 958685 - 958686	
Consumo de energía anual	AEC _{hood}	84,7	kWh /yr
Clase de eficiencia energética		D	
Eficiencia Fluidodinámica	FDE _{hood}	6,3	
Clase de eficiencia fluidodinámica		F	
Eficiencia luminosa	LE _{hood}	11,0	Lux/W
Clase de eficiencia luminosa		E	
La eficiencia de filtración de las grasas	GFE _{hood}	75,1	%
Clase de eficiencia de filtración de grasas		C	
Flujo de aire a la velocidad mínima durante el funcionamiento normal		230	m³/h
Flujo de aire a velocidad máxima durante el funcionamiento normal		400	m³/h
Nivel de potencia acústica a velocidad mínima en funcionamiento normal	L _{WA}	52	dB(A)
Nivel de potencia acústica a máxima velocidad en funcionamiento normal	L _{WA}	64	dB(A)
Consumo de electricidad medido en modo "detener"	P ₀	0	W

Documentación técnica e información adicional

	símbolo	valor	unidad
Electro-Depot, 1 Route de Vendeville, 59155 Faches-Thumesnil (Francia)			
Índice de eficiencia energética	EEI _{hood}	98,8	
Factor de crecimiento en el tiempo	f	1,8	
Flujo de aire medido en el punto de máximo rendimiento	Q _{BEP}	200	m³/h
La presión de aire medida en el punto de máxima eficiencia	P _{BEP}	136	Pa
Energía eléctrica de entrada medida en el punto de máxima eficiencia	W _{BEP}	120	W
Iluminación promedio del sistema de iluminación en la superficie de cocción	E _{middle}	90	Lux
Potencia nominal del sistema de iluminación	W _L	8,0	W
Flujo de aire máximo	Q _{max}	400	m³/h

Características técnicas	valor	unidad
Voltaje nominal	220-240	V
Naturaleza de la corriente	~	
Frecuencia asignada	50	Hz
Clase de protección eléctrica	II	
Tipo de iluminación	E14 LED	
Poder de iluminación	2 x 4	W
Iluminación reemplazable por el usuario	Si	
Potencia del motor	105	W
Potencia total asignada	113	W
Peso neto	958683-958684-958685 : 7,0 / 958686 : 7,5	kg

Características / Instalación

Ilustraciones de 4 a 29.

Uso

30

L Bombilla
Enciende y apaga la luz.

V1 Motor

Activa y desactiva el motor de aspiración a velocidad mínima para que el aire se renueve de forma silenciosa, en presencia de los vapores de cocción.

V2 Velocidad

Velocidad media para la mayoría de condiciones de funcionamiento dada la relación óptima entre el flujo de aire tratado y el nivel de ruido.

V3 Velocidad

Velocidad máxima para hacer frente a las emisiones máximas de vapor de cocción, incluso en periodos prolongados.

Mantenimiento y limpieza

31 **Limpieza de los filtros antigrasa metálicos extraíbles**

- Aptos para lavavajillas, deben lavarse cada 2 meses de empleo o con mayor frecuencia en caso de uso intensivo.
- Retire los filtros uno después del otro, empujando la parte posterior del grupo y tirando simultáneamente hacia abajo.
- Lave los filtros procurando no doblarlos y déjelos secar antes de volver a montarlos.
- Vuelva a montar los filtros procurando que el tirador quede en la parte visible externa.

32 **Función del aire de circulación**

Para transformar la campana versión evacuación en versión reciclaje, solicite filtros de carbón activo a su vendedor.

Instale el filtro de carbón activo (cassette)

- Verifique que el diámetro del filtro de carbón activo se corresponde con el de la salida de evacuación.
- Si es necesario, quite el adaptador de diámetro previamente instalado.
- Coloque el filtro de carbón activo sobre la salida de evacuación, después fíjelo girándolo en el sentido contrario a las agujas del reloj.

Instale el filtro de carbón activo (para cortar)

- Para instalar el filtro de carbón activo, deber retirar previamente el filtro metálico.
- Para abrir el filtro metálico, presione sobre el dispositivo de cierre, después tire del filtro hacia abajo.
- Coloque el filtro precortado por encima del filtro metálico. Manténgalo en posición con la ayuda de varillas de metal (incluidas según los modelos).
- Vuelva a colocar el filtro metálico en su posición inicial.

33 **Sustitución de las bombillas**

- Bombillas de 4 W
- Retire los filtros antigrasa metálicos.
- Retire las bombillas y sustitúyalas por otras de nuevas con las mismas características : E14 - 4W - LED
- Vuelva a montar los filtros antigrasa metálicos.

Embalaje y medioambiente

Cómo desechar los materiales del embalaje

Los materiales del embalaje protegen su aparato contra los posibles daños que se puedan originar en el transporte.

Estos materiales son respetuosos con el medioambiente ya que son reciclables. El reciclado de los materiales permite, al mismo tiempo, economizar las materias primas y reducir la producción de residuos.

Cómo desechar su antiguo aparato

RECOGIDA SELECTIVA DE RESIDUOS DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este aparato lleva el símbolo RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos) que significa que al final de su vida útil, no debe tirarse a la basura, sino que debe depositarse en la unidad de clasificación de residuos de su localidad. La valorización de los residuos permite contribuir a conservar nuestro medio ambiente.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE - DIRECTIVA 2012/19/EU

Para preservar nuestro medio ambiente y nuestra salud, la eliminación de los aparatos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil debe hacerse según normas muy precisas y requiere la implicación de todos, tanto del proveedor como del usuario.



Es por ello que su aparato, tal y como señala el símbolo  que se encuentra en su placa de características o en su embalaje, no debe, bajo ningún concepto, tirarse a un contenedor público o privado de residuos domésticos. El usuario tiene derecho a depositar el aparato en un lugar público de recogida selectiva de residuos para que sea reciclado o reutilizado para otras aplicaciones de conformidad con la directiva.

Inutilice el aparato inmediatamente. Desconecte el enchufe de alimentación y corte el cable eléctrico. Retire o destruya los cierres de basculación o de resorte antes de des-echarlo el aparato. Esto evitará que los niños puedan encerrarse en el aparato y poner así su vida en peligro.

Por la seguridad de los niños, guarde sus aparatos en un lugar seguro hasta que pueda eliminarlos, preferentemente fuera de su domicilio.